

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2007 TO MARCH 2008
2007年10月至2008年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1030EM2007 Replacement of Air-conditioning equipment at Various Government Offices in Hong Kong Region. 為香港區多棟政府建築物更換空調裝置	Oct 2007 2007年10月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. K.Y. CHAN 陳均耀先生 3155 4459
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises in the Hong Kong Region for General Engineering Services Division (Package One) 綜合工程部香港區各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務 (第一期)。合約為期三年。	Oct 2007 2007年10月	Open Tender 公開招標	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 3155 4306
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises in the Kowloon Region for General Engineering Services Division (Package One) 綜合工程部九龍區各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務 (第一期)。合約為期三年。	Oct 2007 2007年10月	Open Tender 公開招標	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 3155 4306
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises in the New Territories Region for General Engineering Services Division (Package One) 綜合工程部新界區各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務 (第一期)。合約為期三年。	Oct 2007 2007年10月	Open Tender 公開招標	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 3155 4306
-	1023EM07 30-Month Contract for the Maintenance of Electrical, Mechanical and Air-conditioning Installations and Hospital Equipment in Yan Chai Hospital, Yan Chai Hospital Multi-Services Complex, Cheshire Home Shatin, Pok Oi Hospital, Tin Ka Ping Infirmary and other venues 為仁濟醫院、仁濟醫院綜合大樓、沙田慈氏護養院、博愛醫院、田家炳護養院及其他地方的機電、空調及醫院設備提供保養服務，合約為期30個月	Oct 2007 2007年10月	AIR & STEA 空調裝置及蒸汽及壓縮空氣裝置	M1	Ms. C.L TSANG 曾正聯小姐 2990 2129

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Triennial Contract for the Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations in TSCSD venues (Group B) for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程部轄下在全港的場地(乙組)的暖氣、通風及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Nov 2007 2007年11月	AIR 空調裝置	M1	Mr. John CHU 朱嘉輝先生 2808 3296
-	Triennial Contract for the Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations in TSCSD venues (Group A) in Hong Kong Island and Outlying Islands for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程部轄下在港島及離島的場地(甲組)的暖氣、通風及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Nov 2007 2007年11月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K.T. WONG 黃建潭先生 2080 3699
-	Triennial Contract for the Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations in TSCSD (Group A) in the New Territories for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程部轄下在新界區的場地(甲組)的暖氣、通風及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Nov 2007 2007年11月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K.T. WONG 黃建潭先生 2080 3699
-	Upgrading the Existing Facilities at Tuen Mun Town Centre Public Transport Interchange 改善屯門市中心公共運輸交匯處的現有設施	Dec 2007 2007年12月	BD 建築	M1	Mr. K.O. CHAN 陳建安先生 2808 3263
-	Replacement of No-break Generator Set and High Voltage Circuit Breaker in the Kai Tak Tunnel 為啓德隧道更換無斷發電機及高壓斷路器	Dec 2007 2007年12月	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr W. Y. CHAN 陳榮業先生 2808 3260

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2007 TO MARCH 2008
2007年10月至2008年3月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Upgrading the Existing Facilities at Whampoa Garden Public Transport Interchange 改善黃埔花園公共運輸交匯處的現有設施	Jan 2008 2008年1月	BD 建築	M1	Mr. K.O. CHAN 陳建安先生 2808 3263
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations for various Municipal Venues in Hong Kong and Outlying Islands for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Phase 2) 香港特別行政區政府部分市政場地內之升降機及自動梯保養及維修服務 (香港及離島) (第二期)。合約為期三年。	Jan 2008 2008年1月	Open Tender 公開招標	M1	Mr Ricky C.K. LEE 李志勤先生 3155 4066
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations for various Municipal Venues in Kowloon for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Phase 1) 香港特別行政區政府部分市政場地內之升降機及自動梯保養及維修服務 (九龍) (第一期)。合約為期三年。	Jan 2008 2008年1月	Open Tender 公開招標	M1	Mr Wilson MA 馬向陽先生 3155 4069
-	Biennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations for various Municipal Venues in New Territories and Lantau Island for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Phase 2) 香港特別行政區政府部分市政場地內之升降機及自動梯保養及維修服務 (新界及大嶼山) (第二期)。合約為期三年。	Jan 2008 2008年1月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. S. T. ZSA 謝聲德先生 3155 4072
-	Triennial Contract For Maintenance And Repair Of, Alteration, Addition And Improvement To Liquefied Petroleum Gas Installation Including Associated Plants Equipment And Appliances 石油氣的保養、維修和加改工程，其中包括系統、器具及配件等，為期 36 個月	Jan 2008 2008年1月	GAS 石油氣裝置	M1	Mr. L.T. AU 區立德先生 3155 4303

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2007 TO MARCH 2008
2007年10月至2008年3月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetta/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Replacement of Toll Collection Systems in the Tseung Kwan O Tunnel, Shing Mun Tunnel and Lion Rock Tunnel 更換將軍澳隧道、城門隧道及獅子山隧道車輛繳費系統	Jan 2008 2008年1月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Jacky KWAN 關志華先生 2808 3503
-	Replacement of the Radio Communication System and Upgrading of Radio Re-broadcasting System in Shing Mun Tunnels 更換城門隧道無線電通訊系統及更新電台廣播再生系統	Jan 2008 2008年1月	RADI 無線電裝置	M1	Mr. George WONG 王德源先生 2808 3561